Toyama®
Power Products
Produtos de Força e Energia que Trabalham por Você.

Manual do Operador

Roçadeira Profissional TBC43XP / TBC50XP

Índice

1 - PREFÁCIO 3
2 - NORMAS GERAIS 4
Cuidados com a operação 4
Equipamentos de segurança 4
Óculos de segurança 4
Luvas de proteção 5
Protetores acústicos 5
Roupas de proteção 5
Equipamentos de proteção adicional 5
Tempo e ambiente 6
Vibrações e frio 6
3 - DESCRIÇÃO DO EQUIPAMENTO 7
4 - ESPECIFICAÇÕES DO EQUIPAMENTO 8
Montagem da haste 8
Montagem do guidão 8
Montagem do cabo do acelerador 9
Montagem da proteção de corte 9
Montagem da lâmina de corte 10
Montagem do fio de nylon 12
Montagem do colete de sustentação 13
5 - COMBUSTÍVEL 14
Após o uso 15
6 - FUNCIONAMENTO 16
Funcionamento com o motor frio 16
Funcionamento com o motor quente 18
Desligando seu equipamento 18
7 - OPERAÇÕES 19
Cortando com o equipamento 20
Forças de reação 21
Cortando com a lâmina 21
Cortando com o fio de nylon 21
8 - MANUTENÇÃO 24
Filtro de ar 24
Carburador 24
Vela de ignição 25
Aletas refrigeração 25
Filtro de combustivel 26
Lâmina de corte 26
Transmissão 26
9 - ARMAZENAMENTO POR LONGO PERIODO 27
10 - PROBLEMAS E SOLUÇÕES 28
11 - CRONOGRAMA DE MANUTENÇÃO 29
12 - CARACTERISTICAS TÉCNICAS 30
13 - GARANTIA 31

Obrigado por adquirir um equipamento TOYAMA. Nosso objetivo é fornecer uma roçadeira profissional de alta qualidade que satisfaça as expectativas dos nossos clientes, e temos certeza de que sua escolha será justificada. Este manual, que tem foco na parte do conhecimento do equipamento, e nos dá todas as informações básicas que garantem uma operação satisfatória e confiável do seu equipamento TOYAMA.

Por favor, leia atentamente o manual e conheça sua estrutura, método de operação e assim por diante.

Este manual contém informações importantes e necessárias para o correto manuseio e manutenção do equipamento.

SEGURANÇA EM PRIMEIRO LUGAR

Instruções contidas no aviso neste manual marcadas com um símbolo pontos preocupação crítica que deve ser levado em consideração para evitar possíveis ferimentos graves, e por isso você está convidado a ler todas as instruções cuidadosamente e segui-los sem falhas.

ATENÇÃO NO MANUAL

Esta marca indica instruções que devem ser seguidos para evitar acidentes, o que poderia levar a lesões corporais graves ou morte.

IMPORTANTE

Esta marca indica instruções que devem ser seguidos, ou que leva à falha mecânica, avaria ou danos.

NOTA

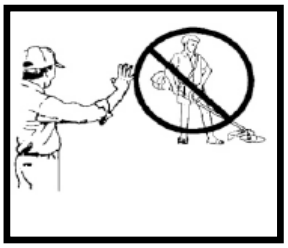
Esta marca indica sugestões ou indicações úteis na utilização do produto.

2.1 - CUIDADOS COM A OPERAÇÃO

Cuidado Perigo

A utilização incorreta do equipamento, assim como a não observância das normas de segurança descritas neste manual, pode causar ao operador sérios riscos e ferimentos graves.

- Leia com atenção este manual e compreenda as instruções de uso antes de operar o equipamento.



- Familiarize-se com todos os comandos e controles do equipamento e com a utilização apropriada do mesmo.
- Utilize luvas e óculos de proteção, protetores auriculares e sapatos antiderrapantes e confortáveis quando operar o equipamento.
- Jamais permita que pessoas não habilitadas ou qualificadas operem o equipamento.

2.3 – EQUIPAMENTOS DE SEGURANÇA (EPI'S)

Antes de por o equipamento em funcionamento equipe-se de forma correta para o trabalho. Não permita a presença de pessoas ou animais a uma distância mínima de 15 metros ao redor de equipamento. Caso seja necessária a presença de um ajudante, essa pessoa também deverá estar equipada com equipamentos de segurança.

Condições físicas:

Nunca utilize o equipamento quando estiver cansado, sob efeitos de álcool ou outras drogas.

2.4 – ÓCULOS DE SEGURANÇA

O operador deve-se utilizar de óculos de proteção para proteger os olhos de objetos lançados pela lâmina ou fio de nylon, como também prevenir de inflamações causadas pela poeira, pólen e sementes que possam entrar em contato com eles.

Ajudantes que estejam próximos da área de trabalho também devem utilizar óculos de proteção.

2.5 – LUVAS DE PROTEÇÃO

Devem ser do tipo anti-derrapante, para que o operador possa segurar firmemente o equipamento, também reduzir as vibrações do motor para o operador.

2.6 – PROTETORES ACÚSTICOS

A exposição prolongada a ruídos excessivos pode causar sérios danos auditivos permanentes. Por isso, sempre que for utilizar sua roçadeira, utilize protetores auriculares aprovados.

2.7 – ROUPAS DE PROTEÇÃO

Os vestuários de segurança nunca devem ser folgados no corpo do operador, isso atrapalharia operação e poderia, inclusive, causar acidentes. Não se deve utilizar roupas largas, jóias ou cabelos compridos soltos enquanto opera a roçadeira, pois os mesmo podem prender em alguma parte móvel do equipamento e causar um grave acidente.
- Os sapatos deveram se anti-derrapante e com biqueiras de aço.
- Jamais utilize sapatos abertos como sandálias e chinelos.

2.8 – EQUIPAMENTOS DE PROTEÇÃO ADICIONAL

1. Óculos de proteção
2. Protetor auricular
3. Colete de sustentação
4. Roupa justa
5. Sapatos anti-derrapante
6. Calça jeans

Calça jeans e sapatos anti-derrapante geralmente são suficientes para proteção de objetos lançados pela lâmina.
Para corte de mato ou capim muito alto, o uso de caneleiras é mais recomendado

2.9 – TEMPO E AMBIENTE

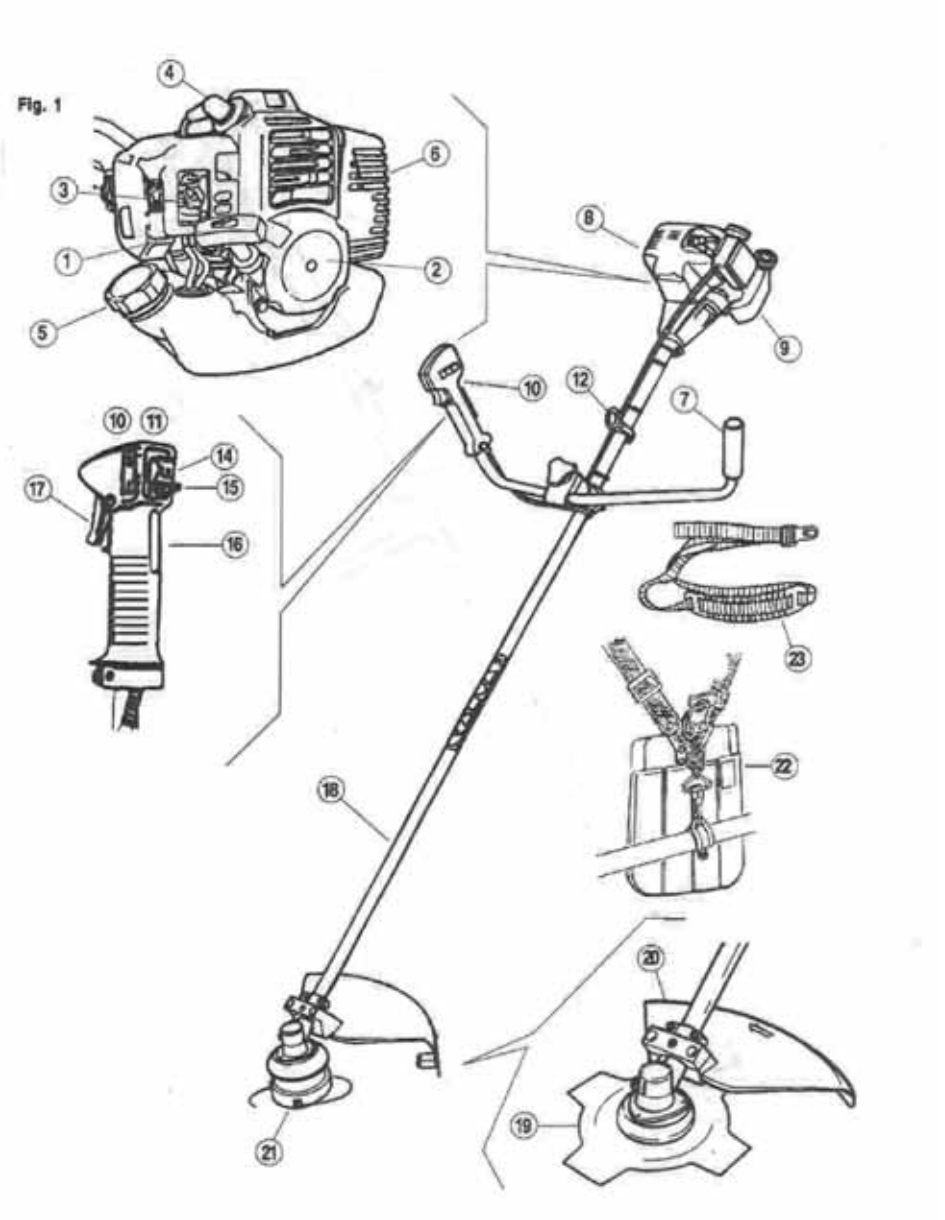
Roupas apropriadas e acessórios de segurança aumentam a fadiga, o que pode ocasionar acidentes. Procure sempre realizar o trabalho pesado pela manhã ou ao final da tarde, onde as temperaturas se encontram mais amenas.

2.10 – VIBRAÇÕES E FRIO

Algumas pessoas, quando expostas a vibração e ao frio, têm seus dedos afetados por um problema chamado “Fenômeno de Raynaud”. Eles sentem coceira e queimação seguido de dormência e perca da cor dos dedos. As medidas abaixo devem ser tomadas para evitar esse fenômeno.

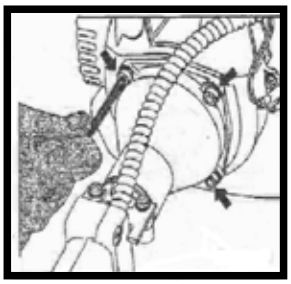
- Manter o corpo aquecido, especialmente pés e tornozelo, mãos e pulsos, cabeça e pescoço.
- Mantenha uma boa circulação, praticando exercícios físicos.
- Reduza ao máximo possível a operação com o equipamento.

3 - Descrição do Equipamento

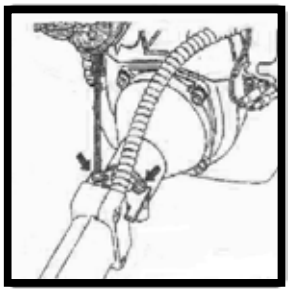


1) Punho de Arranque
2) Retrátil
3) Alavanca do Afogador
4) Cachimbo da Vela
5) Tampa do Tanque
6) Silenciador
7) Manopla Esquerda
8) Motor
9) Tanque de Combustível
10) Manopla Direita
11) Manopla Posterior
12) Abraçadeira
14) Chave ON/OFF
15) Bloqueio do Meio Acelerador
16) Bloqueio do Comando Acelerador
17) Alavanca do Acelerador
18) Tubo Transmissão
19) Lâmina
20) Protetor Dispositivo de Corte
21) Cabeçote Fio de Nylon
22) Colete de Sustentação

4.1 – MONTAGEM DA HASTE

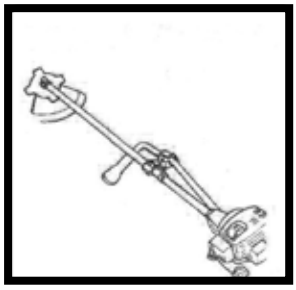


Fixe o tambor de embreagem ao motor da máquina apertando com os quatro parafusos, com a chave apropriada, como mostra a figura.

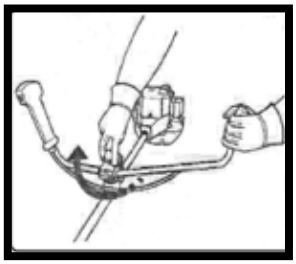


Fixe a plaqueta de bloqueio que impede a rotação do motor.

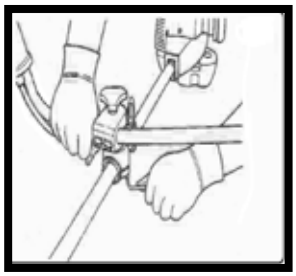
4.2 – MONTAGEM DO GUIDÃO



A roçadeira é embalada com o guidão dobrado, como mostra a figura.

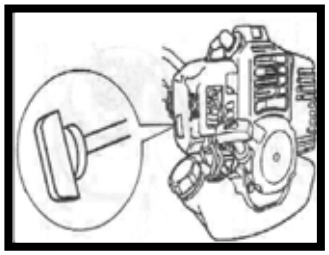


Desaperte a maçaneta e rode o guiador transversalmente, como mostra a figura.

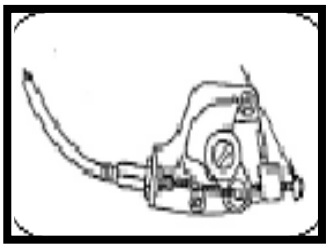


Bloqueie o guidão apertando a abraçadeira do tubo, como mostra a figura. O guidão pode ser dobrado por comodidade no transporte ou armazenagem, como pode ser regulado para uma posição de trabalho mais cômoda.

4.3 – MONTAGEM DO CABO DO ACELERADOR

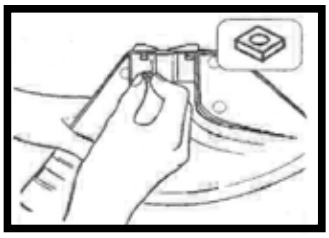


Aperte a parte superior da tampa do filtro, como mostra a figura.

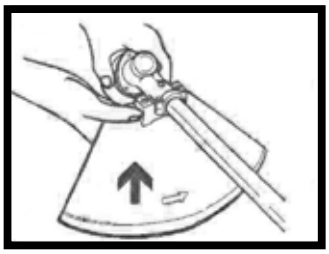


Ligar a extremidade do cabo do acelerador ao carburador. Introduzir o cabo no fecho giratório do comando da válvula com forma de borboleta, como mostra a figura. Ligar então os dois fios com conectores machos da bobina, aos conectores fêmeas que chegam da haste do guidão. Depois recolocar a tampa do filtro de ar.

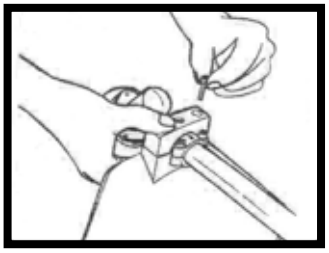
4.4 – MONTAGEM DA PROTEÇÃO DE CORTE



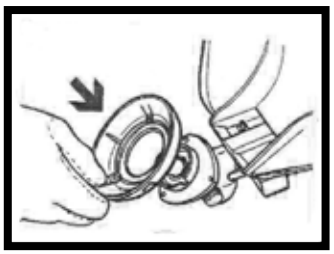
Introduza as duas porcas quadradas nas próprias sedes na proteção, como mostra a figura.



Posicione a proteção por baixo da transmissão em alumínio, como mostra a figura.



Posicione o grampo superior e bloqueie com os parafusos, como mostra a figura.



Aparafuse (com os 3 parafusos) o disco fixo na transmissão, como mostra a figura.

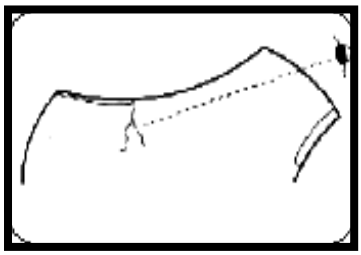
4.5 – MONTAGEM DA LÂMINA DE CORTE

Cuidado Perigo

O uso impróprio das lâminas de corte pode resultar sérios ferimentos. Por isso leia e siga todas a instruções de segurança contidas nesse manual do operador. Utilize sempre lâminas de corte recomendadas pela TOYAMA.

Utilize sempre a lâmina ou fio de nylon indicada para cada trabalho. Veja a tabela abaixo.

Lâmina / Fio de Nylon	ÓLEO 2 TEMPOS (ML)
Fio de nylon	Grama e acabamento
Lâmina 3 pontas	Capim alto

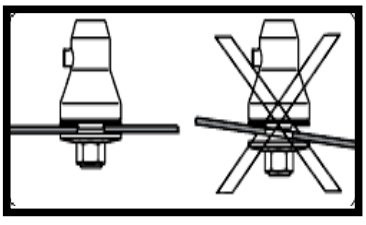


- Verifique na lâmina de corte se não há trincas ou rachaduras na base dos dentes ou furo central. Se a mesma estiver trincada descarte-a.

Cuidado Perigo

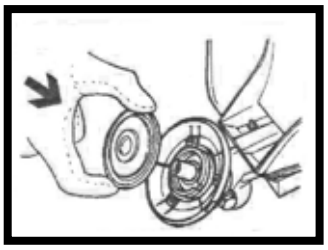
Antes de realizar a inspeção do equipamento, certifique-se que o botão on / stop, está na posição STOP.

Quando a lâmina de corte começar a ficar cega devido ao desgaste, inverta a lâmina para continuar trabalhando e gastar de forma uniforme.

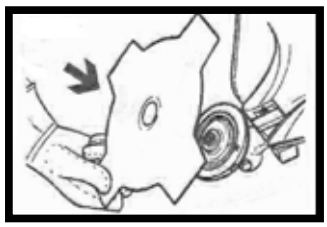


- A fixação incorreta ou descentralizada da lâmina pode ocasionar vibrações excessivas do motor e danificar algumas peças e componentes. Alem disso pode causar a perca de estabilidade e controle do equipamento ou ainda soltura da mesma.

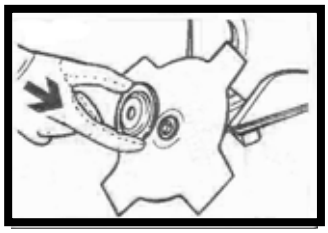
Durante a montagem siga a seqüência das peças indicadas e aparafuse a porca com a mão até o final antes de utilizar a ferramenta para aperta-lá



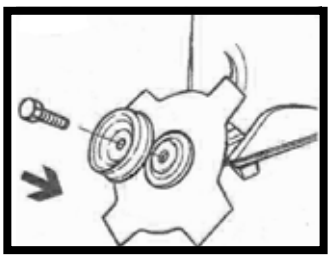
1) Insira a flange inferior, esta possui um furo que serve como trava e também possui o encaixe da lâmina, como mostra a figura.



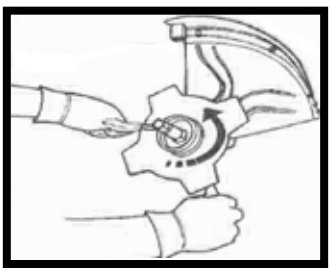
2) Coloque a lâmina sobre a flange inferior, procurando encaixa-lá corretamente, como mostra a figura.



3) Em seguida coloque a flange superior, procurando encaixa - lá corretamente, como mostra a figura.

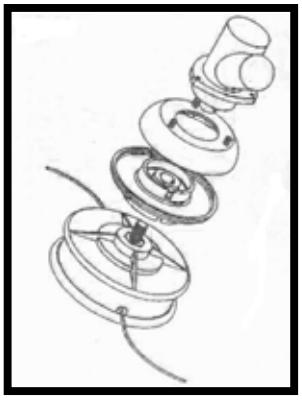


4) Monte então a proteção do parafuso com o parafuso rosca esquerda, como mostra a figura.

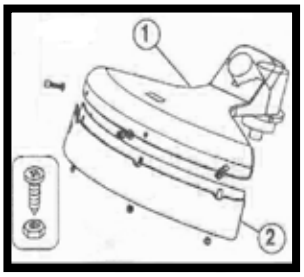


5) Aperte para a esquerda com a chave anexa, como mostra a figura.

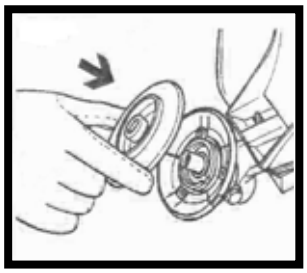
4.6 – MONTAGEM DO FIO DE NYLON



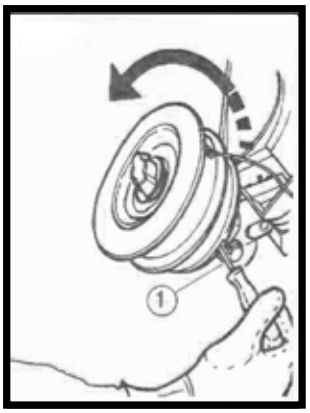
Para montar o cabeçote do fio de nylon siga o mesmo procedimento da montagem da lâmina, como mostra a figura.



Junte a proteção com a extensão e bloqueie com os 3 parafusos e as porcas, como mostra a figura.

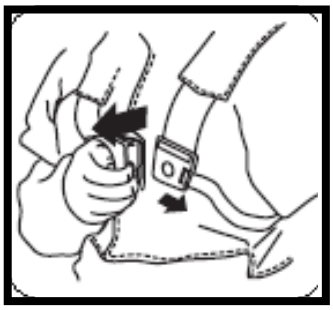


Insira o disco rotativo (em plástico) no eixo da transmissão, como mostra a figura.



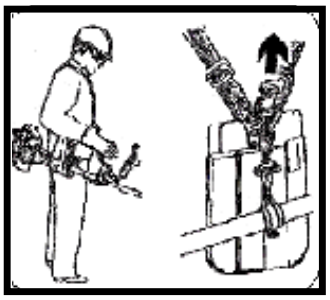
Atarraxe (em sentido anti-horário) o cabeçote de fio de nylon, como mostra a figura.

4.7 – MONTAGEM DO COLETE DE SUSTENTAÇÃO



Vista o colete de sustentação sobre os ombros, ajuste as correias laterais de modo que o peso da maquina fique distribuído igualmente sobre ambos os ombros, como
mostra a figura.

Ajuste o colete de sustentação e o grampo de fixação do colete, de modo que a lâmina de corte do equipamento permaneça nivelada / equilibrada a alguns centímetros do chão. Para a operação o equipamento deve ser posicionado do lado direito do operador.



Desengate Rápido de Emergência
Em caso de emergência puxar de modo decidido e para cima a lingüeta vermelha, para um desengate imediato do colete de sustentação da máquina, como mostra a figura.

5 - Combustível

Cuidado Perigo

A máquina esta equipada com um motor dois tempos e deve sempre funcionar com uma mistura de gasolina e óleo dois tempos. Para assegurar a mistura correta é importante medir cuidadosamente a quantidade de óleo a ser misturada.

Cuidado Perigo

O combustível e os vapores de combustível são muito inflamáveis e podem causar serias lesões em caso de inalação e contato com a pele. Seja, portanto cauteloso ao manusear combustível e providencie de modo haver boa ventilação durante o manuseamento de combustível.

NOTA! Use sempre uma mistura de óleo com gasolina comum de qualidade. Deverá sempre utilizar gasolina sem chumbo misturada com óleo.

ÓLEO DOIS TEMPOS

- Para obter melhor rendimento, use óleo para motores dois tempos, produzido especialmente para motores dois tempos arrefecidos a ar.
- Nunca use óleo para motores quatro tempos.
- Um óleo de baixa qualidade ou mistura de óleo / combustível em demasia “rica” pode ocasionar a carbonização do motor e reduzir a vida útil.

MISTURA

• PROPORÇÃO DE MISTURA

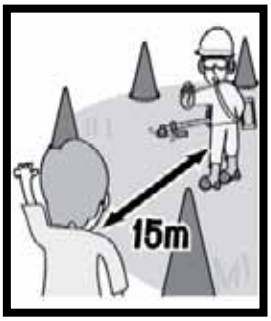
25:1 (25 partes de gasolina para 1 parte de óleo dois tempos). (4% do total será que óleo dois tempos).

GASOLINA (L)	ÓLEO 2 TEMPOS (ML)
1	40
5	200
12,5	500
25	1000

• Misture sempre gasolina e óleo dois tempos num recipiente limpo e aprovado para gasolina.
• Comece sempre a juntar metade da gasolina a ser misturada. Junte depois todo o óleo. Agite bem a mistura. Por fim, junte o restante de gasolina.
• Agite bem a mistura, antes de despejar no tanque de combustível da máquina.

5.1 – APÓS O USO

Não guarde ou armazene o equipamento com combustível dentro do tanque. Vazamentos e danos a carburação podem ocorrer. Para armazená-lo por um longo período, esvazie todo o combustível do tanque e funcione o motor ate a queima total do combustível.



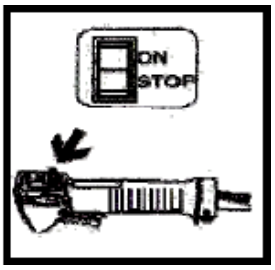
Antes de colocar sua roçadeira em operação, vista-se e equipe-se de forma adequada para o trabalho. Não permita a presença de pessoas a uma distancia mínima de 15 metros ao redor da área trabalhada. Caso seja necessária a presença de um ajudante, esta também deve estar equipada com equipamentos de segurança.do operador.

Cuidado Perigo

O combustível e os vapores de combustível são muito inflamáveis e podem causar serias lesões em caso de inalação e contato com a pele. Seja, portanto cauteloso ao manusear combustível e providencie de modo haver boa ventilação durante o manuseamento de combustível.

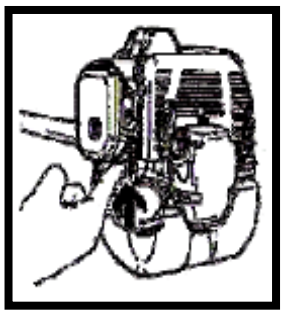
Segure o corpo da máquina contra o solo com a mão esquerda (NOTA! Não faça isso com o pé!). Agarre depois o manipulo de arranque com a mão direita e puxe a corda lentamente ate achar uma leve resistência. Em seguida puxe com um movimento rápido e forte.

6.1 – FUNCIONAMENTO COM O MOTOR FRIO

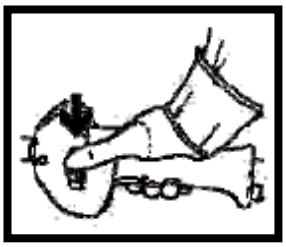


Deslize o botão na posição Liga, como mostra a figura.

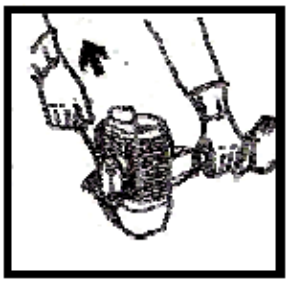
Puxe a alavanca do afogador para cima, como mostra a figura.



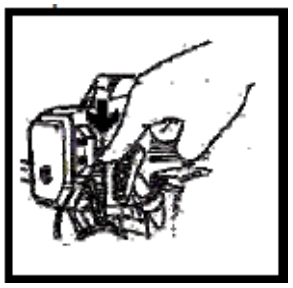
Pressione o “PRIMER” do carburador até que estabeleça um fluxo de combustível no carburador, como mostra a figura.



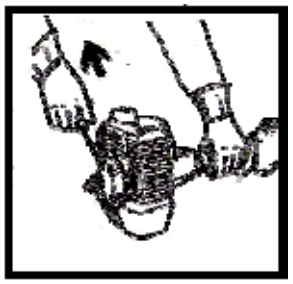
Aperte o gatilho de aceleração e o gatilho de segurança, Acione a trava de segurança. Esta deve ficar a ½ aceleração, como mostra a figura.



Puxe até 3 vezes o manipulo até que o motor ameace pegar, como mostra a figura.



Empurre a alavanca do afogador para baixo, como mostra a figura.



Puxe o cordão da partida até encontrar uma leve resistência, então puxe o manipulo de partida rapidamente até que o motor funcione, como mostra a figura.

Cuidado Perigo

Ao funcionar o equipamento o mesmo fica em ½ aceleração, portanto o dispositivo de corte estará em rotação.

6.2 – FUNCIONAMENTO COM O MOTOR QUENTE

1. Deslize o botão na posição Liga.

2. Pressione o “PRIMER” do carburador até que estabeleça um fluxo de combustível no carburador. (NÃO USE O AFOGADOR).

3. Se o tanque de combustível não estiver vazio, puxe o manipulo de partida até que o motor funcione. Se o mesmo não funcionar reabasteça com combustível.

6.3 – DESLIGANDO SEU EQUIPAMENTO

1. Mantenha o motor na marcha lenta aliviando o gatilho do acelerador.

2. Deslize o botão para a posição Stop.

3. Caso o motor não desligue, puxe a alavanca do afogador para cima para desligar a máquina. **(OBS: verifique se o botão liga/desliga está funcionando corretamente, se necessário substitua antes de funcionar a maquina novamente).**

7 - Operações

Nunca faça qualquer tipo de alteração ou utilize o equipamento para outros fins a não ser o especificado pelo fabricante. Sob risco de danos ao equipamento e acidentes de trabalho.

• Nunca funcione o motor em aceleração máxima por 5 segundos sem carga.
• Não permita que pessoas não qualificadas reparem seu equipamento.
• Nunca toque em qualquer parte da roçadeira em movimento, isto pode causar sérios ferimentos.
• Sempre que for necessário se locomover de um local para outro, faça com o equipamento desligado.
• Nunca utilize o equipamento de forma improvisada, faltando proteção ou acessórios.
• Caso seja necessário trabalhar onde há grande fluxo ou concentrações de pessoas, utilize redes de proteção.
• Inspecione a máquina antes de usa-lá. Reparos devem ser feitos porpessoas qualificadas e com ferramentas apropriadas.

Antes de funcionar o equipamento verifique os seguintes itens:

• Se não há vazamentos de combustível no equipamento.
• Se o colete de fixação está preso e firme.
• Se a máquina esta com proteção da lâmina.
• Se a lâmina esta corretamente fixada.
• Se não há nenhum parafuso ou porca soltos.

Cuidado Perigo

Os gases do escapamento, apesar de serem inodoros, são altamente tóxicos. Por isso nunca funcione a máquina em lugares fechados e sem ventilação. A inalação desses gases podem levar a morte.

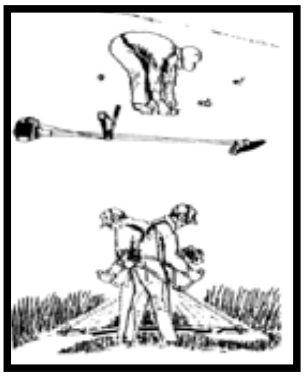
• Nunca trabalhe com o equipamento próximo de produtos inflamáveis.
• Evite locais inclinados ou escorregadios.
• Mantenha o equipamento longe do alcance de crianças.
• Nunca opere o equipamento sem que haja uma boa visibilidade.

Cuidado Perigo

A lâmina de corte não deve girar quando o motor estiver funcionando na marcha lenta. Caso isto ocorra, deve ser feita uma regulagem no carburador.

• Nunca opere o equipamento sem o colete de sustentação.
• Sempre opere o equipamento com ambas as mãos.

7.1 – CORTANDO COM O EQUIPAMENTO

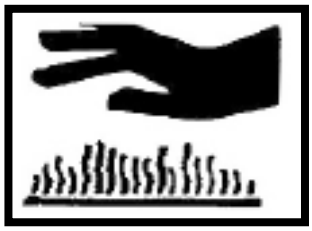


• Inspecione a área a ser trabalhada antes se operar sua roçadeira. Remova objetos que podem ser lançados contra o operador.
• O corte do capim se faz balançando a lâmina num arco em plano horizontal. Desta forma pode-se cortar mais rapidamente a área ou campo da grama ou capim cortados.
• Durante a operação, trabalhe em alta rotação.
• Se algum capim enroscar na lâmina, não acelere a lâmina, não acelere para libertá-lo, uma vez que isso danifica a lâmina e a embreagem do equipamento. Para isto, desligue o motor e afaste o capim da lâmina.

Cuidado Perigo

Sempre desligue o motor quando a lâmina se prender, jamais tente remover o objeto que esteja travando a lâmina com o motor ligado, uma vez que a lâmina pode girar e ocasionar sérios ferimentos.

• Para reduzir o perigo de incêndio, sempre limpe o equipamento, desobstrua o cilindro, motor e escapamento de possíveis capins ou até mesmo de excesso de óleo e graxa.
• Durante a operação, todo o equipamento, especialmente o motor, escapamento e transmissão podem vir aquecer a ponto de causar serias queimaduras no caso de contato.



• Evite tocar áreas quentes durante ou logo após a operação.

• A vibração excessiva do equipamento é uma sinal de problema grave do mesmo, como quebra da ventoinha, embreagem ou até mesmo da lâmina de corte, ou ainda afrouxamento de qualquer parte do equipamento. Pare imediatamente o equipamento e não trabalhe nessas condições até que seja solucionado o problema.
• Desligue imediatamente o e equipamento caso ocorra à vibração repentina.

7.2 – FORÇAS DE REAÇÃO

Cuidado Perigo

“FORÇA DE REAÇÃO” (força de empurrar, de puxar e rebote), descritas a seguir e como essa forças afetam seu equilíbrio durante a operação do equipamento.

• **Força de empurrar:** Esta ocorre quando esta cortando do lado direito do equipamento. O operador sente que o equipamento esta sendo empurrado contra seu corpo. Caso não consiga segurar o equipamento, está força resultará em rebote.

• **Força de puxar:** Esta força é contraria da força de empurrar. Ocorre quando esta cortando pelo lado esquerdo do equipamento. É uma força que puxa o equipamento para frente, longe do operador. Porem joga detritos do corte contra operador.

7.3 – CORTANDO COM A LÂMINA

• O corte de grama ou capim, usando fio de nylon ou lâmina de aço, se faz balançando num arco num plano horizontal. Em terrenos onde operador não consiga visualizar o que há embaixo da grama/capim, como por exemplo, pedras ou objetos que possam ser lançados, o corte deve ser feito sempre da esquerda para a direita e nunca no sentido contrario, sob o risco da lâmina arremessar algum objeto contra o operador.

• Sempre utilize a lâmina apropriada para o trabalho.

• Não bata a lâmina contra pedras ou qualquer outro objeto que possam ser arremessados ou ainda danificar a lâmina de corte.

• Evite tocar a lâmina de corte contra o solo.

• Caso a lâmina bata contra algum objeto, desligue imediatamente o equipamento e inspecione o mesmo.

• Não opere com lâminas quebradas, empenadas, tortas, desbalanceadas ou ainda adaptadas de outro equipamento ou fabricante.

7.4 – CORTANDO COM O FIO DE NYLON

• Utilize sempre o mesmo diâmetro de fio de nylon a fim de não sobrecarregar o motor.

• Para prolongar o fio de nylon, bata o centro do cabeçote contra o terreno. Não bata o centro do cabeçote contra superficies rigidas, pois isto irá provocar danos ao conjunto de corte.

SUBSTITUIÇÃO DO FIO DE NYLON

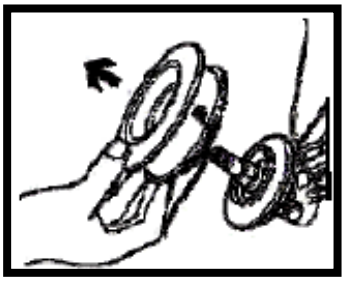
Cuidado Perigo

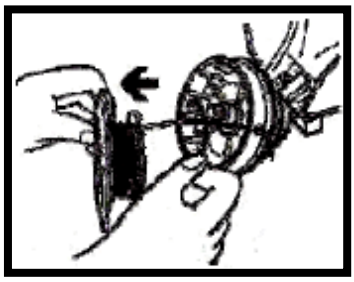
Não utilizar nenhum tipo de fio metálico. Efetuar operação de substituição com o motor desligado.

• Para envolver um fio novo no carretel original, utilize um fio de 2,5mm de diâmetro em plástico, próprio para ROÇADEIRAS.

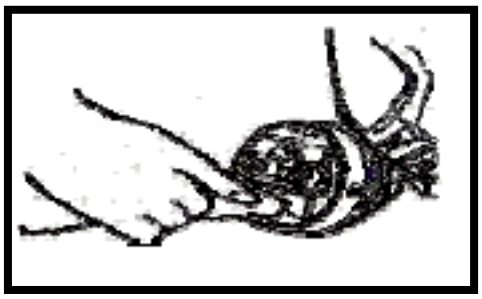
a) DESMONTAGEM DA BOBINA

Desaperte em sentido horário a parte inferior do cabeçote do fio de nylon. Extraia o carretel, como mostra a figura.

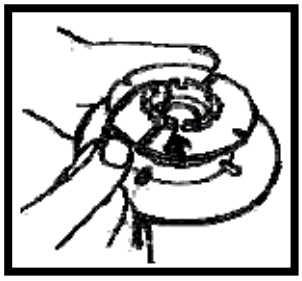




Limpe minunciosamente o interior do corpo, como mostra a figura.

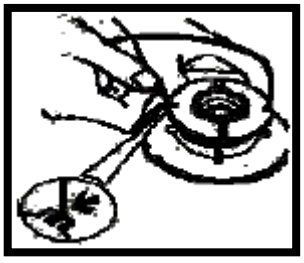


b) ENROLAMENTO DO FIO



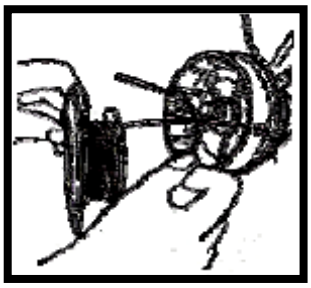
• Prepare dois pedaços de fio não superiores a 6m. Introduza a extremidade dos fios nos 2 furos especiais, como mostra a figura.

• Enrole as duas partes de fio emparelhadas no carretel, seguindo o sentido da seta marcada no próprio carretel, como mostra a figura.

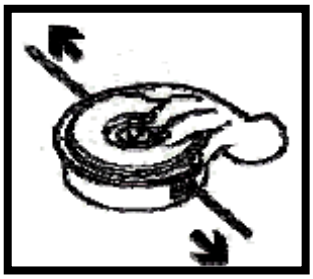


• Para facilitar a nova inserção do carretel no corpo, fixe as duas extremidades de fio nas duas fendas especiais, como mostra a figura.

c) REMONTAGEM DO CARRETEL



• Insira as duas extremidades através do passa-fio, como mostra a figura.



• Insira o carretel e puxe com força as duas extremidades do fio para que saiam das fendas, como mostra a figura.

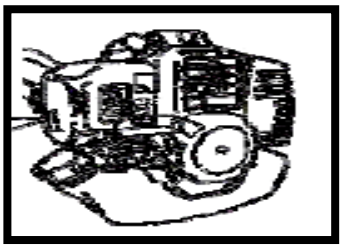
• Remontar a parte inferior do carretel, aparafusando no sentindo contrario aos ponteiros do relógio.

Cuidado Perigo

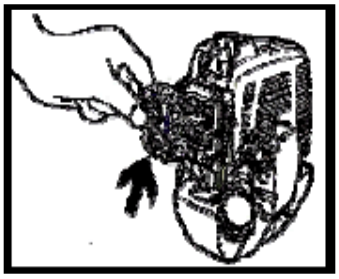
Para efetuar uma manutenção correta e com qualidade, sempre leve seu equipamento até uma assistência técnica TOYAMA, lá nossos técnicos estão à disposição para executar qualquer tipo de serviço.

8.1 – FILTRO DE AR

NOTA! Limpe o equipamento diariamente.



• Aperte a parte superior da tampa do filtro, como mostra a figura. reretire o filtro de ar e lave com água e sabão neutro.



• Seque o filtro antes de voltar a colocá-lo, como mostra a figura.

NOTA! O pó acumulado no filtro de ar reduz a eficiência do motor, aumenta o consumo de combustível e ainda permite que partículas entrem em contato com partes móveis do motor, diminuindo a vida útil do equipamento.
Diariamente após a limpeza do elemento do filtro de ar, umedeça com óleo de motor e esprema-o com a mão para retirar o excesso.

8.2 – CARBURADOR

A regulagem da lenta poderá ser feita pelo próprio operador, sem a necessidade de um equipamento especifico. Para isso observe as recomendações.

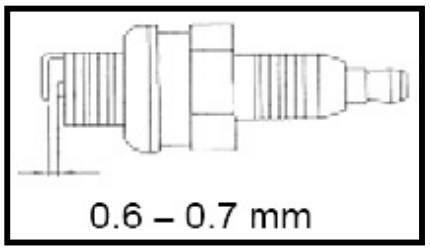
• De a partida e espere o motor aquecer durante aproximadamente 5 minutos.
• Em seguida, gire o parafuso de regulagem da lenta no sentido horário até que a lâmina de corte (ou fio de nylon) comece a girar, em seguida gire o parafuso no sentido anti-horário até que a lâmina (ou fio de nylon) pare de girar. Gire mais ¼ de volta.

NOTA! Normalmente não é necessário o ajuste do carburador, pois o mesmo já vem regulado de fábrica.

8.3 – VELA DE IGNIÇÃO

O funcionamento de ignição é sensível a:

- Carburador incorretamente regulado.
- Uma mistura incorreta de óleo/gasolina (óleo em excesso ou tipo errado).
- Filtro de ar sujo.



Esses fatores causam a formação de crostas nos eletrodos na vela de ignição e podem ocasionar problemas de no funcionamento e dificuldade em arrancar.
Se a potência da máquina for baixa, se for difícil de arrancar ou a marcha em vazio for inconstante: verifique sempre a vela de ignição, antes de tomar outras providências. Se a vela estiver suja, limpe-a e verifique a folga entre os eletrodos, esta deve estar entre 0.6 – 0.7 mm.

NOTA! Use sempre o tipo de vela de ignição recomendado! Uma vela de ignição incorreta pode danificar o pistão e cilindro.

8.4 – ALETAS DE REFRIGERAÇÃO

Cuidado Perigo

Para manter a temperatura do motor adequada para seu funcionamento, o ar deve passar sem nenhuma obstrução por entre as aletas do cilindro, a fim de efetuar um resfriamento correto.

- O superaquecimento do motor e conseqüentes danos ao motor podem ocorrer quando:

1. A entrada de ar é obstruída, impedindo que o ar para refrigeração alcance o cilindro.
2. Ocorra o acúmulo de capim na saída ou entre as aletas de refrigeração do cilindro, impedindo a troca de calor.

- Remova toda sujeira acumulada entre as aletas de refrigeração.
- Diariamente antes de iniciar o trabalho, remova restos de grama ou capim acumulados na entrada de ar do motor.

8.5 – FILTRO DE COMBUSTIVEL

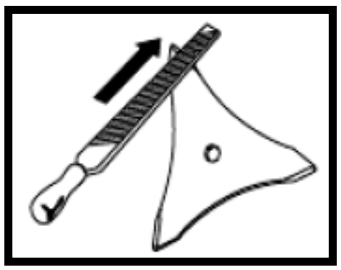
Verifique regularmente o filtro de combustível. Tenha cuidado de não deixar entrar poeira ou sujeira no tanque de combustível.

Puxe para fora do tanque juntamente com a mangueira de combustível o filtro. Caso esteja sujo limpe bem com gasolina, se necessário substitua.

A limpeza do tanque poderá também ser necessária.

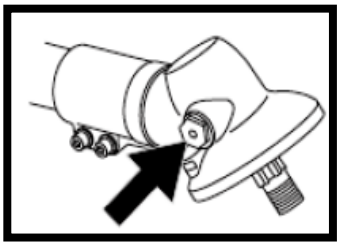
8.6 – LÂMINA DE CORTE

NOTA! Uma lâmina de corte com o gume não adequado ou afiado de maneira errada aumenta o risco de rebote. Se uma lâmina estiver danificada ou rachada substitua.



1. As lâminas são reversas: quando um dos lados perde o fio, vire a lâmina e utilize o lado inverso.
2. As lâminas devem ser afiadas com uma lima plana de corte simples.
3. Para manter o equilíbrio na lâmina, lime todo o gume de maneira uniforme.
4. Se a lâmina não estiver afiada corretamente, podem ocorrer vibrações excessivas ao equipamento, provocando assim danos ao mesmo. Desgastes na roçadeira devido a estes problemas não serão cobertos pela garantia. A limpeza do tanque poderá também ser necessária.

8.7 – TRANSMISSÃO



- Remova o bujão (parafuso) da transmissão.
- Adicione graxa, se necessário, utilizando uma engraxadeira ou até mesmo uma seringa.
- Reaperte o bujão.

NOTA! Utilize uma graxa de boa qualidade, dê preferência grafitada.

9 - Armazenamento por Longo Periodo

Não armazene o equipamento por mais de 60 (sessenta) dias sem antes realizar alguma manutenção preventiva. Siga atentamente todas as instruções de manutenção.

1. Guarde o equipamento em local seco, limpo e fora do alcance de crianças.
2. Deslize o botão liga e desliga para a posição Stop.
3. Limpe o equipamento antes de guardá-lo.
4. Retire a lâmina de corte. Realize todas as lubrificações para evitar oxidações.
5. Esvazie o tanque de combustível e faça funcionar o equipamento até esgotar todo o combustível do carburador.
6. Retire a vela e derrame um pouco de óleo 2T dentro do cilindro

- Coloque um pano limpo no orifício da vela de ignição
- Puxe 2 ou 3 vezes o manipulo de partida a fim de distribuir o óleo pelo cilindro.
- Pelo orifício observe a posição do pistão. Puxe lentamente o manipulo até que o motor atinja o ponto máximo e deixe-o nessa posição.

7. Recoloque a vela.

10 - Problemas e Soluções

Problemas			Causa	Dados do Quadro Devem Ser Consertados
Motor	- Difícil de partir - Não parte			
Motor parte.	Combustível chega ao carburador.	Combustível não chega ao carburador	• Filtro de Combustível obstruído. • Linha de Alimentação de combustível obstruída. • Carburador.	• Limpeza. • Limpeza. • Consulte seu Assistente técnico TOYAMA.
	Combustível chega ao cilindro.	Combustível não chega ao cilindro	• Carburador	• Consulte seu Assistente técnico TOYAMA.
		Escapamento banhado de combustível	• Mistura de Combustível muito rica.	• Abra o Afogador. • Limpeza ou Troca do filtro de ar. • Regule o Carburador. Consulte seu assistente técnico TOYAMA.
	Centelha no cachimbo de vela.	Nenhuma centelha no cachimbo de vela.	• Chave Interruptora desligada. • Problema Elétrico.	• Ligar chave • Consulte seu Assistente técnico TOYAMA.
	Centelha na vela de ignição.	Nenhuma centelha na vela de ignição.	• Distância entre eletrodos da vela incorreta. • Vela de ignição coberta de carvão. • Vela de ignição encharcada de combustível. • Vela de ignição defeituosa	• Regular entre 0,6-0,7mm. • Limpeza ou Troca. • Limpeza ou Troca. • Troca da vela de ignição.
Motor não parte.			• Problema interno do motor	• Consulte seu Assistente técnico TOYAMA.
Motor funciona.	Morre, ou acelera pouco.		• Filtro de ar sujo. • Filtro de combustível sujo. • Respiro do tanque obstruído. • Vela de ignição. • Carburador • Sistema de refrigeração obstruído. • Escapamento obstruído.	• Limpeza ou Troca. • Troca. • Limpeza. • Limpeza / Ajuste ou troca. • Consulte seu Assistente técnico TOYAMA. • Limpeza. • Limpeza.

11 - Cronograma de Manutenção

Manutenção	Diário	Semanal	Mensal
Limpe a máquina externamente.	x		
Verifique se a correia do colete de sustentação está intacta.	x		
Verifique se a argola de suspensão está intacta.	x		
Verifique se o bloqueio do acelerador e se o acelerador funciona com segurança.	x		
Verifique se chave liga / desliga funciona.	x		
Verifique se o punho e a direção estão completos e devidamente fixos.	x		
Verifique se o equipamento de corte não gira na marcha em vazio.	x		
Limpe o filtro de ar. Troque se necessário.	x		
Verifique se a proteção está em bom estado e sem rachaduras.	x		
Troque a proteção se esta foi sujeita a golpes ou se tem rachaduras.	x		
Verifique se a lâmina está bem centrada, bem afiada e não apresenta rachaduras. Uma lâmina descentrada causa vibrações que podem danificar a máquina.	x		
Verifique se o cabeçote de recorte está intacto e não apresenta rachaduras. Substitua o cabeçote de recorte se necessário.	x		
Verifique se o parafuso de bloqueio do equipamento de corte está corretamente apertado.	x		
Verifique se os parafusos e porcas estão apertados.	x		
Verifique se a proteção para transporte da lâmina está completa e se pode ser devidamente fixada.	x		
Lubrificar transmissão (se necessário).		x	
Verifique o dispositivo de arranque e a sua corda.		x	
Verifique se os isoladores de vibração estão danificados.		x	
Limpe a vela de ignição por fora. Desmonte e controle a distância entre os eletrodos. Ajuste a distância para 0,6 – 0,7 mm ou substitua a vela de ignição. Verifique se a vela de ignição não produz interferências de rádio.		x	
Limpe o sistema de arrefecimento da máquina.		x	
Limpe o carburador exteriormente e o espaço à volta deste.		x	
Verifique se o filtro de combustível não está sujo e se o tubo de combustível não está quebrado ou furado. Se necessário substituir.			x
Verifique todos os cabos e conexões.			x
Verifique a embreagem, as molas da embreagem e o tambor de acoplamento com vista a desgaste. Se necessário, substituir			x

A cada 100 horas	Desmontar o cilindro e anéis, limpar (descarbonizar) a cabeça do cilindro e vela Verifique o retentor e veja se não há vazamentos de ar Cheque a pressão do cilindro
A cada 500 horas*	Desmonte todas as peças do motor (exceto o virabrequim), limpe e verifique-as

12 - Caracteristicas Técnicas

Modelo	TBC43XP	TBC50XP
Motor	2T	2T
Cilindrada (cc)	41,5	50
Potência (kW /Hp)	1,9 / 2,5	2,55 / 3,41
Rotação máxima sem carga (rpm)	12000	12000
Combustível	Gasolina + Óleo 2 Tempos	Gasolina + Óleo 2 Tempos
Consumo aproximado* (l / h)	1,2	1,4
Carburador	Walbro	Walbro
Vela	NGK BPM6Y	NGK BMP6Y
Capacidade do Tanque (l)	1	1
Autonomia aproximada* (min)	50	45
Tipo de Ignição	CDI	CDI
Relação Peso / Potência (kg / kW)	4,16	3,21
Lâmina de corte	3 Pontas	3 Pontas
Peso sem acessórios (kg)	7,9	8,2

13 - Garantia

A TOYAMA DO BRASIL MÁQUINAS LTDA garante seus produtos, contra defeitos de material e de fabricação por um período de 90 (duzentos e setenta) dias, a contar da data de emissão da respectiva Nota Fiscal de Venda, conforme dispõe o artigo 26 do Código de Defesa do Consumidor (Lei nº 8.078 de 11.9.90), comprometendo-se a reparar ou substituir, dentro do prazo citado, gratuitamente, peças que sejam reconhecidas pelo seu Departamento Técnico como defeituosas, mediante aprovação da Solicitação de Garantia.

A TOYAMA DO BRASIL MÁQUINAS LTDA., por confiar na qualidade de seus equipamentos, estenderá a garantia por mais 270 (noventa) dias, além do prazo legal acima descrito, caso o(s) equipamento(s) seja(m) utilizado(s) para uso doméstico.

Apresente garantia cobre unicamente o produto, ficando excluídos quaisquer eventuais danos e prejuízos decorrentes do mau uso do equipamento.

Ficam excluídos da garantia:

• Defeitos provocados por uso em desacordo com as instruções contidas no Manual do Proprietário; acidentes (queda, fogo, etc.); utilização de peças não originais e consertos e/ou manutenção realizados por oficinas e / ou técnicos não autorizados.

• Peças de reposição e manutenção natural, como velas, carburador, limpeza de carburador, lubrificantes, filtros, tampa de combustível, cordão de partida, manípulos, retentores, juntas, barra, lâmina de corte, cabeçote de fio de nylon, nylon, correntes, dispositivos de segurança e itens similares.

• Peças que sofrem desgaste natural com o uso, devido ao atrito, como pistão, cilindro, anéis de pistão, mancais, pinos, roletes, biela, virabrequim, válvula, molas, tuchos, buchas, engrenagens (pinhão) e embreagem.

• Produtos Violados.

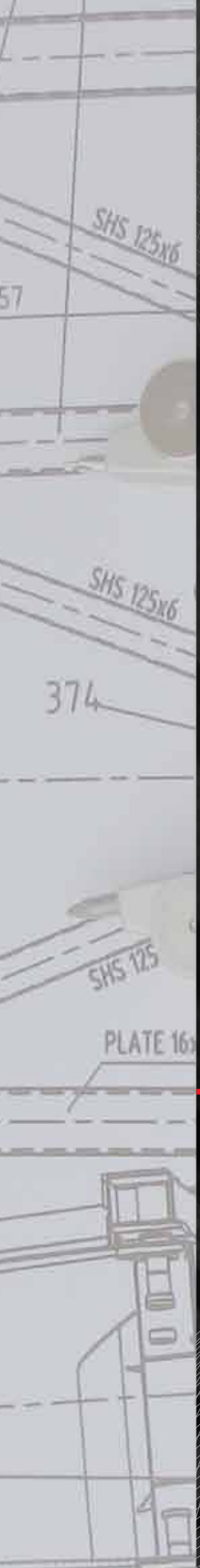
• Produtos cujo Certificado de Garantia esteja preenchido de forma incorreta e/ou sem o número da Nota Fiscal de vendas.

• Rasuras na Nota Fiscal de compra

• Entregas Técnicas e Visitas Técnicas

IMPORTANTE: Guarde este manual e este certificado em local seguro, apresentando-o quando necessitar a Assistência técnica, juntamente com o Certificado de Garantia e Nota Fiscal de compra.

Eventuais despesas de frete/seguro e outras correrão por conta do revendedor ou comprador
Exija do seu revendedor TOYAMA o completo preenchimento deste certificado.
Ao solicitar peças de reposição, informe sempre o número de série e o modelo de seu equipa mento Toyama.
A garantia incluem a garantia legal e se limitam ao primeiro proprietário que, deverá compro var esta condição com a exibição da nota fiscal de compra.
As substituições ou reparos feitos durante o período de garantia não acarretam a prorrogação do prazo de validade, sendo esta contada sempre a partir da data de compra.



Sede Administrativa
Rua Manoel Valdomiro de Macedo, 2415 • CIC
Curitiba • PR • Cep 81170-150
Fone: (41) 3595-9800 - Fax: (41) 3595-9898

Paraná
PR 423, Km 24, s/ nº • Loteamento CIAR • Bairro Estação
Araucária • PR • Cep 83705-000
Fone: (41) 3211-4700

Manaus
Rua Ponta Grossa, 20A • Colônia Oliveira Machado
Manaus • AM • Cep 69074-190
Fone: (92) 3622-8968

Goiânia
Rodovia BR060, Km 204, Galpão 01 • Parque Solar Santa Rita
Goiânia • GO • Cep 74393-351
Fone: (62) 3296-0104